

# Table des matières

## À la une

### L'essai DOC

- 6 Un essai tourné vers l'avenir
- 8 Rendements stables à long terme
- 10 «Je suis technicien et je fais des compromis»

## Agriculture

### Grandes cultures

- 12 Des tournesols presque parfaits

### Élevages d'animaux sauvages

- 14 Monsieur Fuchs et ses daims

### Fourrages

- 16 Une légumineuse tropicale séduit la Suisse

### Apiculture

- 18 Récolter du miel en harmonie avec les abeilles
- 21 Vulgarisation du FiBL

## Transformation et commerce

### Concentrés sucrés

- 22 Tomber sous le charme du sirop bio

## Bio Suisse et FiBL

### Bio Suisse

- 24 Qu'importe ce que tu manges, il faut du Bio Bourgeon
- 27 Nouvelles

### FiBL

- 28 Nouvelles

## Rubriques

- 2 Impressum
- 4 Brèves
- 20 Rébus en images
- 29 Marchés et prix
- 30 Agenda / Petites annonces

# Essayer sans fin

Si le bio se constituait maintenant à neuf, est-ce que des paysannes et paysans bio comprendraient et utiliseraient aussi leur forme d'agriculture comme un système? Ou le bio se développerait-il plutôt comme une collection de techniques, sans réglementation détaillée ni système de valeurs, comme on peut l'observer par exemple avec les approches de l'agriculture régénératrice? Comment l'efficacité du bio pourrait-elle être constatée? Depuis plus de 45 ans, le FiBL étudie avec l'essai DOC les systèmes agricoles biodynamiques, organobiologiques et conventionnels pratiqués côte à côte. Des nouvelles données fournissent un aperçu encore meilleur des constatations (à partir de la page 8).

Si, alors que je suis né en 1970, je pense à la création de l'essai DOC en 1978, cette grande comparaison des systèmes agricoles m'apparaît comme une idée typique de son temps: Un système ne peut se maintenir que séparé des autres – et doit continuellement se justifier et se maintenir par rapport aux autres. Mais comment l'essai DOC se développe-t-il au 21<sup>ème</sup> siècle?

«Nous ressentons toujours plus l'urgence de changements à grande échelle», dit Astrid Oberson, de l'EPFZ, en discussion à propos de sa collaboration de longue date à l'essai DOC (page 7). À cause de la complexité croissante des problèmes, les projets dans l'essai DOC se concentrent maintenant davantage sur des aspects de la conception globale des systèmes en tenant compte des tendances actuelles. La question de comment l'essai DOC rend compte des réalités qui changent se pose aussi. Ces prochaines années, l'essai DOC ne manquera pas de questions de recherches. L'approche holistique sera appelée à aller loin au-delà des catégories actuelles.



Jeremias Lütold, Rédacteur en chef co-adjoint

